



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2021) 01

22 janvier 2021

Aux membres de l'Assemblée

Carnet de bord de la réunion tenue par vidéoconférence le vendredi 22 janvier 2021

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le vendredi 22 janvier 2021 par vidéoconférence, sous la présidence de M. Rik Daems, Président de l'Assemblée parlementaire, en ce qui concerne :

- **Communication** : a pris note de la communication du Président de l'Assemblée, de la Secrétaire Générale et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe ;
- **Première partie de session de 2021 (Strasbourg, 25-28 janvier)** :
 - a confirmé sa décision du 9 décembre 2020 de tenir cette partie de session en mode hybride ;
 - i. Demandes de débat d'urgence et de débat d'actualité*
 - Demandes de débat selon la procédure d'urgence : a pris note :
 - de la demande déposée par la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, de tenir un débat selon la procédure d'urgence sur «*L'arrestation et la détention d'Alexei Navalny en janvier 2021*» et a décidé de recommander à l'Assemblée de ne pas tenir ce débat ;
 - de la demande déposée par Mme Jufereva Skuratovski (Estonie, ADLE), et 20 autres membres de l'Assemblée, de tenir un débat selon la procédure d'urgence sur «*L'aggravation de la situation au Bélarus*» et a décidé de recommander à l'Assemblée de ne pas tenir ce débat ;
 - de la demande déposée par le groupe des Conservateurs européens et Alliance démocratique, de tenir un débat selon la procédure d'urgence sur la «*Liberté d'expression*» (*article 10 de la CEDH*) *menacée par les entreprises «Big Tech»* », a décidé de transformer cette demande en un débat d'actualité - avec l'accord de M. Liddell Grainger (Royaume-Uni) -, Président du groupe CE/DA, a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir ce débat et a désigné M. Bob De Brabandere (Belgique, CE/DA) comme le premier orateur de ce débat ;

Demandes de débat d'actualité : a pris note :

- de la demande déposée par M. Petr Tolstoi (Fédération de Russie, NI) au nom de la délégation russe, de tenir un débat d'actualité sur «*Interdiction de la langue russe et des autres langues des minorités nationales en Ukraine*» et a décidé de recommander à l'Assemblée de ne pas de tenir ce débat ;
- de la demande déposée par M. Ruben Rubinyan (Arménie, PPE/DC), au nom de la délégation arménienne, de tenir un débat d'actualité sur «*Retards injustifiables des autorités azerbaïdjanaises dans le rapatriement des prisonniers de guerre et autres détenus arméniens, en violation des normes européennes et internationales en matière de droits de l'homme*» et a décidé de recommander à l'Assemblée de ne pas tenir ce débat ;
- de la demande présentée par Mme Maria Mezentseva (Ukraine, PPE/DC), au nom de la délégation ukrainienne, de tenir un débat d'actualité sur «*La situation actuelle des droits de l'Homme dans la République autonome de Crimée et la ville de Sébastopol, temporairement occupées, pendant la pandémie de COVID-19*» et a décidé de recommander à l'Assemblée de ne pas tenir ce débat ;
- de la demande présentée à la fois par le groupe de l'Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe et par le groupe des socialistes, démocrates et verts, de tenir un débat d'actualité sur «*L'arrestation et la détention d'Alexei Navalny en janvier 2021*», a décidé de recommander à l'Assemblée à tenir ce débat et a désigné M. Jacques Maire comme premier orateur de ce débat ;

ii. *Projet d'ordre du jour* : a mis à jour le projet d'ordre du jour de la partie de session ;

iii. *Election de juges à la Cour européenne des droits de l'homme* : a pris note du rapport établi par la commission sur l'élection des juges suite aux entretiens des candidat·e·s pour le poste de juge au titre de la Grèce et de la Suisse ;

- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (31 janvier 2020 au 21 janvier 2021)** Rapporteur : M. Ian Liddell Grainger (Royaume-Uni, CE/AD) : a approuvé le rapport d'activité ;

- **Observation d'élections** :

i. *Géorgie : élections législatives (31 octobre 2020)* : a approuvé le rapport de la commission ad hoc et a pris note de de l'annulation de la mission post-électorale ;

ii. *Kirghizstan : élection présidentielle (10 janvier 2021)* : a pris note de de l'annulation de la mission d'observation ;

iii. *Bulgarie : élections législatives (4 avril 2021)* : a pris note de la liste des membres de la commission ad hoc et désigné M. Alfred Heer (Suisse, ALDE) comme son Président (annexe 1) ;

iv. *Albanie : élections législatives (25 avril 2021, à confirmer)* : sous réserve de la réception d'une invitation, a décidé d'observer ces élections et a constitué une commission ad hoc à cet effet, composée de 20 membres (SOC-7 ; PPE/DC-6 ; CE/AD-3 ; ADLE-3 ; GUE-1) ainsi que des deux corapporteurs de la commission de suivi et de conduire une mission pré-électorale ;

v. *Palestine : élections législatives (22 mai 2021)* : sous réserve de la réception d'une invitation, a décidé d'observer ces élections et a constitué une commission ad hoc à cet effet, composée de 20 membres (SOC-7 ; PPE/DC-6 ; CE/AD-3 ; ADLE-3 ; GUE-1) et de conduire une mission pré-électorale ;

vi. *Calendrier des élections 2021* : a pris note du calendrier

- **Renvois et transmissions en commissions** : a examiné et approuvé les renvois et transmissions tels que présentés en annexe 2, sous réserve de ratification par l'Assemblée par le biais du Rapport d'activité ;
- **Vice-présidences de l'Assemblée pour 2021** : a pris note de la liste des candidat-e-s à la vice-présidence de l'Assemblée (annexe 3) ;
- **Résolution 1376 (2004) relative à Chypre** : a pris note des lettres des deux partis chypriotes turcs informant la Présidente de l'Assemblée des noms des « représentants élus de la communauté chypriote turque » habilités à siéger à l'Assemblée en 2021, à savoir M. Armağan Candan et M. Özdemir Berova, sous réserve de ratification par l'Assemblée par le biais du Rapport d'activité ;
- **Composition de la commission de suivi, de la commission du Règlement, des immunités et des questions institutionnelles et de la commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme** : sur la base des propositions des groupes politiques, a désigné les membres de ces trois commissions et a décidé de soumettre ces désignations à l'Assemblée pour ratification (Commissions (2021) 01 Addendum 1) ;
- **Date et lieu de la prochaine réunion** :
Lundi 1 février 2021, 9 h 30 à 13 h, par vidéoconférence
Jeudi 18 mars 2021, Berlin (à confirmer).

Copie aux :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directrice et Directeur et agent-e-s du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directrice Générale et Directeurs Généraux
Directeur du Cabinet de la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe
Directrice du bureau de la Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe 1

21 January / Janvier 2021

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE
PARLIAMENTARY ELECTIONS IN BULGARIA**

4 April / avril 2021

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES
ELECTIONS LEGISLATIVES EN BULGARIE**

List of members / Liste des membres

Chairperson / Président.e : Mr / M. Alfred HEER, Switzerland / Suisse

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Mr / M. Christian PETRY, Germany / Allemagne
Lord Leslie GRIFFITHS, United Kingdom / Royaume-Uni
Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse ** (P)
Mr / M. Roberto RAMPI, Italy / Italie * **
Mr / M. Pedro CEGONHO, Portugal
Mr / M. Yunus EMRE, Turkey / Turquie
Mr / M. André VALLINI France **

Substitutes / Suppléants

Ms / Mme Tabea RÖSSNER, Germany / Allemagne **

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Mr / M. Frank HEINRICH, Germany / Allemagne
Mr / M. Reinhold LOPATKA, Austria / Autriche **
Ms / Mme María Valentina MARTÍNEZ FERRO, Spain / Espagne
Mr / M. Joe O'REILLY, Ireland / Irlande **
Mr / M. Jacek PROTASIEWICZ, Poland / Pologne
Mr / M. Aleksander STOKKEBØ, Norway / Norvège
Ms / Mme Laurence TRASTOUR-ISNART, France

Substitutes / Suppléants *

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /
Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Mr / M. Fabien GOUTTEFARDE, France
Mr / M. Alfred HEER, Switzerland / Suisse ** (P)
Ms / Mme Yevheniia KRAVCHUK, Ukraine

* L'un ou l'une des membres du Groupe PPE/DC sera désigné-e comme suppléant.

Substitutes / Suppléants

Mr / M. Damien COTTIER, Switzerland / Suisse
Mr / M. Christoph HOFFMANN, Germany / Allemagne
Mr / M. Hovhannes IGITYAN, Armenia / Arménie
Ms / Mme Liliana TANGUY, France
Mr / M. Arminas LYDEKA, Lithuania / Lituanie (subject to approval of Lithuanian delegation)
Mr / M. Bertrand BOUYX, France
Ms / Mme Alexandra LOUIS, France **
Ms / Mme Nicole DURANTON, France **
Mr / M. Jacques LE NAY, France **
Mr / M. Frédéric PETIT, France
Mr / M. Jean-Pierre GRIN, Switzerland / Suisse
Mr / M. Georges-Luis BOUCHEZ, Belgium / Belgique

European Conservatives Group and Democratic Alliance (EC/DA) / Groupe des conservateurs européens et Alliance démocratique (CE/AD)

Mr / M. Alberto RIBOLLA, Italy / Italie ** (P)
Mr / M. Ulrich OEHME, Germany / Allemagne **
Mr / M. Mikayel MELKUMYAN, Armenia / Arménie

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Ms / Mme Gökay AKBULUT, Germany / Allemagne

Substitutes / Suppléants

Mr / M. Andrej HUNKO, Germany / Allemagne**

Co-rapporteurs AS/MON (ex officio)

Mr / M. Aleksander POČIEJ, Poland / Pologne
Mr / M. Frank SCHWABE, Germany / Allemagne *

Venice Commission / Commission de Venise

Secretariat / Secrétariat

* election declaration missing

** has participated in at least 2 missions

(P) pre-electoral mission

Annexe 2 – Renvois et transmissions aux commissions

A. Renvois en commissions

- [Doc. 15191](#), proposition de résolution, *Sécurisation de la chaîne d'approvisionnement en produits médicaux*: renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable pour rapport
- [Doc. 15193](#), proposition de résolution, *Trouver des solutions contre la captivité conjugale*: renvoi à la commission sur l'égalité et la non-discrimination pour rapport
- [Doc. 15194](#), proposition de résolution, *Protection sanitaire et sociale des travailleuses et des travailleurs sans-papiers*: renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable pour rapport
- [Doc. 15195](#), proposition de résolution, *Respect de l'État de droit et lutte contre la corruption au sein du Conseil de l'Europe* : renvoi à la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles pour rapport
- [Doc. 15206](#), proposition de résolution, *La polarisation de l'environnement politique: un risque latent de déplacement de population*: transmission à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées pour information
- [Doc. 15207](#), proposition de résolution, *L'effacement culturel progressif et les autres menaces pour la culture*: transmission à la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias pour information

B. Modification d'un renvoi

- [Doc. 14878](#), proposition de résolution, *Traiter la question des combattants étrangers de Daech et de leurs familles qui rentrent de Syrie et d'ailleurs dans les États membres du Conseil de l'Europe* (Renvoi 4452 du 24 juin 2019) : renvoi à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme pour rapport et à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable pour avis

C. Modification de renvois

- Le respect des obligations découlant de l'adhésion au Conseil de l'Europe de la Hongrie (renvoi 4446 du 12 avril 2019, valable jusqu'au 12 octobre 2021): prolongation jusqu'au 12 avril 2022
- Le respect des obligations découlant de l'adhésion au Conseil de l'Europe de Malte (renvoi 4447 du 12 avril 2019, valable jusqu'au 12 octobre 2021): prolongation jusqu'au 12 avril 2022
- Le respect des obligations découlant de l'adhésion au Conseil de l'Europe de la Roumanie (renvoi 4448 du 12 avril 2019, valable jusqu'au 12 octobre 2021): prolongation jusqu'au 12 avril 2022

Appendix 3 - Candidatures Vice-Presidents of the Assembly for 2021

GROUPS / GROUPES	COUNTRY / PAYS	CANDIDATURES
GROUP I / GROUPE I	France	Ms Nicole TRISSE
	Germany / Allemagne	Mr Andreas NICK
	Italy / Italie	Vacant seat / siège vacant
	Russian Federation / Fédération de Russie	Mr Petr TOLSTOI
	Turkey / Turquie	Mr Ahmet YILDIZ
	United Kingdom / Royaume- Uni	Mr John HOWELL
GROUP II / GROUPE II	Poland / Pologne	Mr Arkadiusz MULARCZYK
	Ukraine	Mr Oleksandr MEREZHKO
GROUP III / GROUPE III	Czech Republic / République tchèque	Ms Miroslava NĚMCOVÁ
	Denmark / Danemark	Mr Lars Aslan RASMUSSEN
	Finland / Finlande	Mr Kimmo KILJUNEN
	Georgia / Géorgie	Mr Irakli KOBAKHIDZE
	Greece / Grèce	Ms Theodora BAKOYANNIS
	Hungary / Hongrie	Mr Zsolt NÉMETH
	Republic of Moldova / République de Moldova	Vacant seat / siège vacant
	Netherlands / Pays-Bas	Vacant seat / siège vacant
GROUP IV / GROUPE IV	Lithuanie / Lituanie	Ms Laima Liucija ANDRIKIENĖ
	Luxembourg	Mr Gusty GRAAS
	Malta / Malte	Mr Emanuel MALLIA
	Monaco	Mr José BADIA